雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓
竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週到
貴客光臨 無任歡迎

△兒童文藝叢書
青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。
周處除三害。蟻國夢遊記。湯姆歷險記
。綠野仙蹤。以上每本式毛五。
看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。
永新版看圖識字上下冊共式毛。
兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙
。寫信不求人。銀河費報。每本二毛五
星島周報每份毛半。眞欄一毛。
中西玩具 紙花 燈籠
選擇 風濕痛 痢丸 每罐五元
代售 止痙葯膏 小盒壹元
應驗
雲埠增羣益書店
電話 MU 四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

（接續漢聲欄菲律賓一文）

亞總統遷都。亦遭拒絕。因此遷都之說雖然歷久不衰。但實際上政府絕無遷就這些政客之可能。

菲律賓不會遷都的最有力証明。就是近年來政府仍在努力發展馬尼拉。並且不斷填海擴充市區。而奎松市的發展情況。較之馬尼拉瞠乎遠矣。「續完」

澳門白鴿巢公園血案

菲島歸僑遭襲 石拍頭部垂危

被捕疑犯據說與傷者不相識

澳門特訊。昨日下午三時許。白鴿巢公園內。發生一件血案。有一名菲律賓歸僑。被人用大石拍爆頭部，傷勢危險。事後警方在園內捕獲一名疑犯。帶返警署發落。

傷者名甯家崇。五十四歲。台山人。是菲島歸僑。於去年九月始來澳。住菓欄尾街二十五號地下。妻李氏。有二女一子。長女居原籍。次女已出嫁。住柿山鹹蝦里。其子則跟傷者同住。

據傷者之妻李氏說：傷者於下午二時許携了一把雨遮外出者。不料至下午三時許。便獲得警方通知。謂其夫在白鴿巢公園被人擊至重傷。

又據目擊血案發生之遊園者稱：傷者當時在園內右邊一小徑散步，突然有一名年約四十歲衣藍色短褲白笠衫之男子。手持一塊大石。向他頭部打去。傷者因不及防避。當堂重傷倒地。頭部湧出鮮血。此際。遊園者見狀。立即告知警察。未幾。大批警員開至。當堂將一名身上染有血漬的男子捕獲。加上手扣帶返警署偵訊。傷者由十字車送往山頂醫院急救，迄未渡過危險時期。

據說。被拘之疑犯。似係有神經病的。警方將疑犯之相片給傷者之妻認看。但李氏謂其夫與疑犯係不相識者。李氏又稱。其夫為人和藹。從未與人結怨。實不明因何會被人狙擊。

滇邊少數民族青年 中共征集三萬入伍

一般專家推測中共將用以向滇境蠢動

香港中華社專電。獲自昆明方面消息。中共刻正在雲南邊區。大量征集少數民族青年參軍。中共邊防部隊並訓練一批少數民族知識青年。担任班排連長等職務。據判斷。中共將利用以少數民族為主之部隊。積極向滇緬。滇寮等邊境蠢動。

消息稱。最近半年來。中共邊防部隊控制下之各少數民族，已有三萬餘人被征集入伍。中共並在當地設立各種軍政訓練機構。吸收少數民族知識青年。灌輸共產思想。派遣部隊下級幹部。

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

溫高 雲埠 司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

王之中米
常食富貴
富貴牌米
超等絲苗 好煮好飯
PEONY 牌貴富 超等 苗米
U.S. No 1 TEXAS PATNA EXTRA FANCY
RICE
PACKED FOR CHUNG WO HONG CO. C. R. M.
100 LBS. NET

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機

獨特
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

★娛樂十二寸慢片每張七元
双仙拜月亭（三張） 何非凡 陳鳳仙 梅欣
白兎會（三張） 何非凡 崔妙芝 陳好逑
帝女花（四張） 任劍輝 白雪仙 梁醒波

★娛樂十寸慢片每張三元五毛
廣東順丹橋（四張） 崔妙芝 江平 鍾志雄
金葉菊（四張） 崔妙芝 鍾志雄 鍾雲山
李仙傳（四張） 鍾雲山 冼劍麗 伍木蘭
三年一哭二郎橋（四張） 鍾雲山 鍾志雄 陳鳳仙
梨渦一笑九重冤（四張） 江平 鍾志雄 李寶瑩
一江春水向東流（四張） 鍾雲山 冼劍麗 伍木蘭
觀音出世（一張） 鑼鼓八音

睡不着夜尿太多請
服維他參丸
奏効神速！
VITA-ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大罐壹百廿五元九毛五。細罐六十廿四元壹毛五

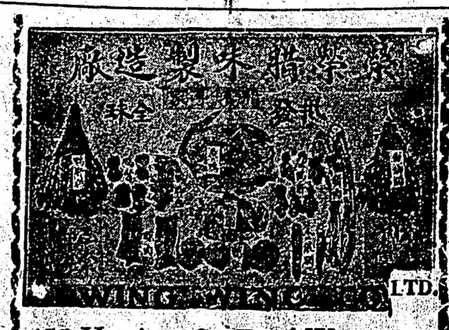
奇氏止痒膏
KAY'S CHINESE OINTMENT
主治熱痢，太陽癬及各種皮膚濕痒爛手爛脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。

★雲埠分銷處：活活百貨公司，RELIABLE藥房，福頤藥房，肯寧坎藥房哥倫比藥房，利僑貿易行，中華藥房，
片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽媽商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★城埠非士活街五四四號萬青堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點間頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟源源公司
總批發處及門市部：堅利有限公司
COD 均寄 有目錄敬奉
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR. 22810

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.,

萬惡淫為首
新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配
梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸
芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨
新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

美寶
女界美容院
（喜市定東街門牌九號）
電話 MU. 3-6415
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意
全部新式電熨儀器 厚發時果冷氣排煲



458 Hastings St., E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗賣 四〇八二一

百老滙旅店 蓮花大旅店
加拿大雲埠高華
一等人旅業機構
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 高起元二日每租房 電話 MU1-3445

美盛金舖
各款十足金葉珠寶玉器
修整
眼鏡 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

CHINESE HERBS
111 LORNE ST., ROOMS 110
Kamloops, B. C. Canada
內外全科 無論何症
不信自誤 信者得救
病症太多 不能盡錄
各藥齊備 定取速寄
謝穩謹白

接裝水嚨煤氣管工程
工作妥當。價錢克己。隨時應命。華友光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co., Ltd.
2117 Venables St, AL 5-0495

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠啓

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8755

本行專辦各國鋼名廠法國利器。如德國双刃人牌。廚刀菜刀。剱仔廚剪刀大小餃剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫餃剪英國「X」刀仔。法國廚刀等利器。各樣廚房用具發行。「所發館備貨生意。常有各款鋁碗玻璃杯。菜刀，又。廚房用具發行。」双刃人廚刀樣太多月錄印備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

接鑲各款美術鏡架
工精價廉
常有顧綉奧麗五彩花鳥絲帶送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆節價平沽
各種化粧香品特別廉價發售
五洲大藥房
LENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

本號旅館 開設雲埠 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 顏外減平
僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9033
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館
司理 盧福勝 黃國連

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映寫市定區首次映名貴影片
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾寫市定街東
香港辦事處德輔道中
四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

李祐華旅行社
HARRY LEE TRAVEL AGENCIES
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
華僑回國觀光旅行團
便印表序程與目價
奉即索函
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359